

Núm. 568

Any XII

Barcelona 20 de Juliol de 1899



Tant si al Congrés s'arma gresca  
y 'l Gobern nos fa la llesca  
sempre estich de bon humor  
y m' ho prench tot á la fresca  
semorre à nunt de fè un favor

# De dijous á dijous

UN DIPUTAT ALEGRE

L' HOME PER LA PARAULA

LA ESQUADRA FRANCESCA

**P**IERROT, ara pensava, qu' encare que tothom se queixa ja de la calor, tu te la prens molt à la fresca. Me sembla que ja es hora de que agafis dos ó trescents duros y nos en aném à passar l' estiu en algú i establiment balneari.

—No 't precipitis, Tomasa; pera accedir als teus desitjos sols espero dos coses: que 's tanquin las Corts y trobar qui 'm deixi aquets dos ó trescents duros que necessitén pera anar á fora.

—Comprehend que retardi la nostra sortida la falta d' uns quants grupats de pessetas; pero per lo que 's refereix à las Corts, crech que lo mateix ha de serte que 's tanquin com que continuhin obertas.

—¡Tancadas voldrà veure per sempre més las Corts y la teva boca! Sols així podria acabarse l' enrahonar. Sense solta ni volta.

—¡Poca-solta! ¿Que 't pensas que tinch lo *gat* per ventura?

—No seré jo, qui ho asseguri, pero dech recordarte, vida meva, que també deya que no tenia res lo secretari del ministre de la guerra y estava borraixó com una sopa.

—Lo qual no deixa de ser una apreciació teva, porque estich segura de que no fores tu qui va pagarli 'l beure... y parlas sols per lo que has sentit dir, porque tens boca...

—Ay, filla! si havíam de fer com Sant Tomás, tal vegada 'm convencería de que aqueix monyo tan alt que portas, té una quart part de cabell teu y las parts restants de cabell dels altres...

—Sempre estás sobre meu, y això 'm té molt disgustada. Ara parlavam d' un diputat qu' es secretari d' un ministre, y no del meu monyo. ¡Creus tu, qu' un personatge tan e'vat pot agafar la pinya?

—Y un pí que no sigui *margall*, si li dona la gana. Los personatges *arronsats* agafan la mona ab ví de vint centims y 'ls elevats ab ví de vint pessetas. Unica diferencia: 'ls primers pera portar una bona *mantellina*, com que 'l such que beuen es aygua tenyida, necessitan colarne un vuyté y 'ls altres ab quatre copas en tenen prou, porque 's tracta d' un xarel-lo capàs de reanimar á un difunt. Ja sé que després, lo vulgo, que sou tu y 'ls que com tu pensan, diu qu' aquells es'án perdudament borraixos y aquets, alegres com unas pastcuas.

—¡Deixemho corre!.. Será millor que torném á parlar d' anar á fora.

—No vull ser mes que 'ls pares de la patria, qu' encare están travallant de *llengua*, com si 'l sol no rostís las pedras. No faig la maleta fins que 's tanquin las Corts... y tira pé'l cap que vulguis. ¡Ves qui té prou

pit per' anarsen sense saber si al tornar, 'ls recaudadors s' en haurán emportat ja hasta 'l trucador de la porta! Que no s' en vagin á pendre ayguas en Vilaverda y tota la quadrilla jo no 'm moch de casa; no fos cas que no prenent ayguas, prenguassin relotjes, y qui diu relotjes, vol dir los trastets que cada fil de vehí té en la seva habitació.

—Pierrot, diu lo ditxo que 'l bou per la paraula y l' home per la banya.

—No posis banyas al à ahont no n' hi ha d' haver, Tomasa, porque no estich dispositat á semblants bromas. Si has de retreure ditxos, fesme 'l sa'o de no tergiver-sarlos.

—Es vritat; volia dir: lo bou per la banya y l' home per la paraula.

—Procura no tirar indirectas á n' en Silve'a, si ro vo's que 'm siguri qu' estich parlant ab en Romeo Robledo.

—Pero ¿qui t' en ha parlat d' en Silve'a?

—Com qu' has dit: l' home per la paraula...

—Es clar, com que 'm prometeres qu' avants de la Mare de Déu del Carme ja seríam fora de Barcelona...

—Per xo mateix, dona. També va dir en Silvela que si la Reyna rebaixava un cénim més de la dotació d'ella, ell deixaría la presidencia, y quan ha vist que la seva mestressa cedia un altre miló, ha continuat sentat á la poltrona lo mateix que si sen ls p'oure. Vull dir jo, que si tot un president de ministres, juga ab la seva paraula, com si fos una pilota, vés qu' haig de fer jo qn' al cap-de-vall soch un mortal de la pila anònima!...

—Si 't deixan dir no crech que 't perjin!

—Ja que tu m' has retret un ditxo capgirantlo, jo t' en retreure un altre, tal com raja. «¿Qué fan los infants? Lo que veuen fer á n' als grans.» Y si aixís no quedas satisfeta, pénjat, que jo, co n' has dit perfectamente, no es fácil que deixi penjarme.

—Sabs lo que penso, Pierrot? Que en aquet mon sols feu lo que us acomoda 'ls que porteu calsas.

—Si haguessis dit 'ls que portan espasa, haurias deixat anar una vritat com un temple; pero ja qu' has parlant de calsas, portam las novas, que vull veure la esquadra...

—La esquadra! ¿No es alló que serveix per dibuixar? Crieume no 't siquis en dibuixos.

—Parlo de la esquadra de la república vchina.

—¿Veus? ja 't fas ab las vehinas, y á mi 'm renyas quan m' hi deturo, porque asseguras que, per vehinas que sigan, no mes son bonas per demanar julivert,ells y 'l cestrill de l' oli per' amanir l' escrofa.

—Aquesta vehina no 'ns demanarà res.

—Qui sab!

—Tanca la boca y no digas mes ximp'esas, que jo 'm proposo sols visitar los barcos francesos qu' ara tenim

al port y donar una estreta abrassada als braus mariners d' una nació republicana.

—¿En que quedém? ¿Tu, ets regionalista ó republicà?

—Las dos coses.

—Pero jaixó es possib'e?

—Tant, encare que siga mal comparat, com lo que tu sigas una so emne tanasia no significa que de xis de ser una terrible tafanera. Y portam las calsas, y procura no posàrtemelas ni en bromà, perque hi ha vehinas y vehinas, y així com a las que son causa de que jo menji á deshoras voldrà véurelas sense llengua, á la vehina de que avants te parlava me l'estimo tant, perque es una xicota que s'ho mereix, que si no fos perque 'm fas llàstima, agafaria la maleta y m'en aniria á viure ab ella; ¡A casa seva, 'ls Vilaverdas y altres tipos de la mateixa fusta, en l'och de governar la nau de la nació, tiran un carro!

Pierrot de LA TOMASA.

## MANERAS DE VIURE

Lo dependent tot lo dia  
viu esclau per guanyá 'l pà.  
ab gust travalla 'l manyá  
per cobrá 'l jornal que ansia,  
rasca 'l fusté ab energia  
pera teni una pesseta;  
travalla ferm lo paleta  
per sortir del estat critich  
y 'l gandul se fá politich  
per viure ab la esquena dreta.

JOAQUIM ROIG

## TRAMPAS (1)

No us fiieu d'aquells que diuen  
«per trampas las professors»,  
perque al mon 's veuen sempre  
las trampas per tots cantons.

Hi ha gent que sempre las toca,  
hi ha trampistas acabats,  
hi ha molts que trampejant viuen,  
y acaban ben entrampats.

Hi ha qui du trampas al monyo,  
hi ha qui ab trampa fa 'ls bunyols,  
y si's sort de la gran trampa  
podém viure 'ls espanyols.

Per xo 's diu, qu'en aquest mon  
tot es trampa  
y to's fém trampas.

Tot es trampa en aquest mon;  
¡fins las trampas, trampa son!

Hi ha polítich embusteros  
que travalla la elecció  
y promet deu carreteras  
y carrils á discrecio.

Paga 'ls vo's à trenta duros,  
dona xéflis á la gent  
y això ho fá, segons explica  
desinteresadament.

De tals pares de la patria  
cap poble se 'n deu siá,  
puig per ferli d' això un rourc,  
es que donen un' agà...

Y quan dalt del poder són

tot es trampa  
y to's fan trampas.

Tot es trampa en aquest mon;  
¡fins las trampas, trampa son!

Hi ha minyonas siestrieras  
cansadas de corre mòn  
que de certis assumptos, saben...  
¡mes que 'l sabi Salomón!

Han tirgut cent mil promesos;  
ja estant tipas de saraus  
mes, no obstant, fan la comèdia  
per engrescar als babaus.

Saben fer las vergonyosas  
quan un jove 'ls tira flors  
y ab los uils se menjarián  
un cabo de gastadors.

Per tapar mes d'un afront  
usan trampas  
y mes trampas...

Tot es trampa en aquest mon;  
¡fins las trampas, trampa son!

Don Llibori que va á missa  
y 's pega molts cops al pit,  
als seus obrers los escanya  
travallant de dia y nit.

Diners deixa, al cent cinquanta,  
com desanimat juheu,

mes, no obstant, á totas horas  
visita 'l temple de Deu.

Per xo ab tot y sé un vampiro,  
son barnís de religió,  
fa que diguin—Don Llibori  
es un subjecte molt bo—

La sap llarga 'l pillastròn  
y ab sis trampas  
fa las trampas

Tot es trampa en aquest mon;  
¡fins las trampas, trampa son!

Hi ha xicotases per mereixe  
mes vellas que l' ará á peu,  
qu'al parà als hi de casori  
fan igual que la guineu.

Diuhem qu' ellas son fadínas  
perque l' home es molt pervers,  
y, no obstant, detrás las calsas,  
fan cinquanta mil papers.

Y s'enflocan y 's farseixen  
de postissons y paranyas  
y ab pomadas y potingas  
esborran lo curs dels anys.

Quan un jorn casadas son,  
sur'en trampas  
y mes trampas...

Tot es trampa en aquest mon;  
¡fins las trampas, trampa son!

M. RIUSCH.

(1) Música del mestre Don Agustí Coll.

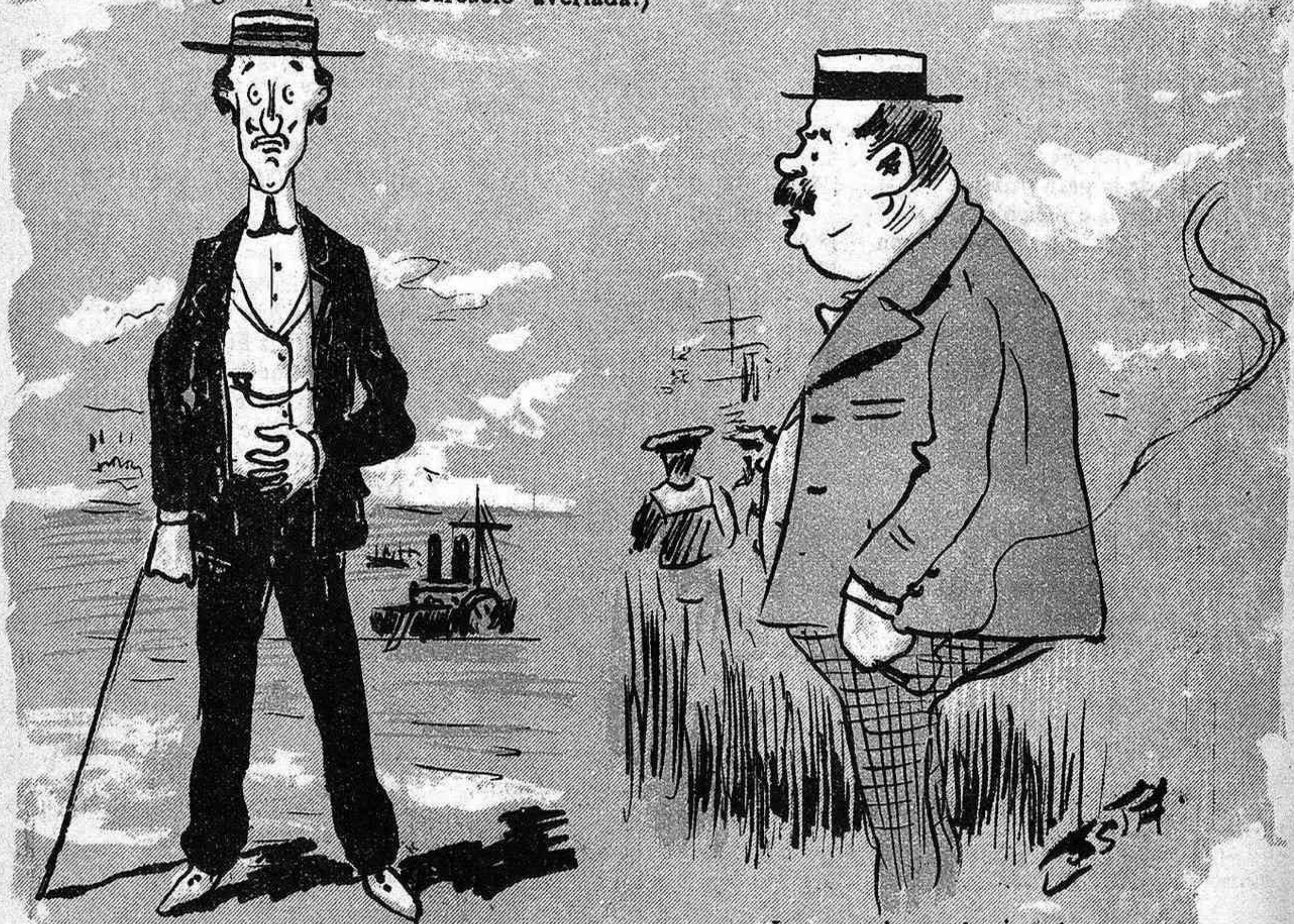
LA TOMASA

# LA ESQUADRA FRANCESÀ



—¿Se volen embarcar?

—(¡Poch se pensa aquet que jo voldria  
desembarcarme! Ja fa vint anys que  
navego ab aquesta embarcació averiada!)



Jo la esquadrà hi visitat...  
y l' gènero femení  
may l' hi pogut resistí.  
Miris, ja estich mareiat!

La esquadra m' ha agradat tant  
que si ho vol la Margarida,  
jo m' hi allisto desseguida  
ab permis del almirant.

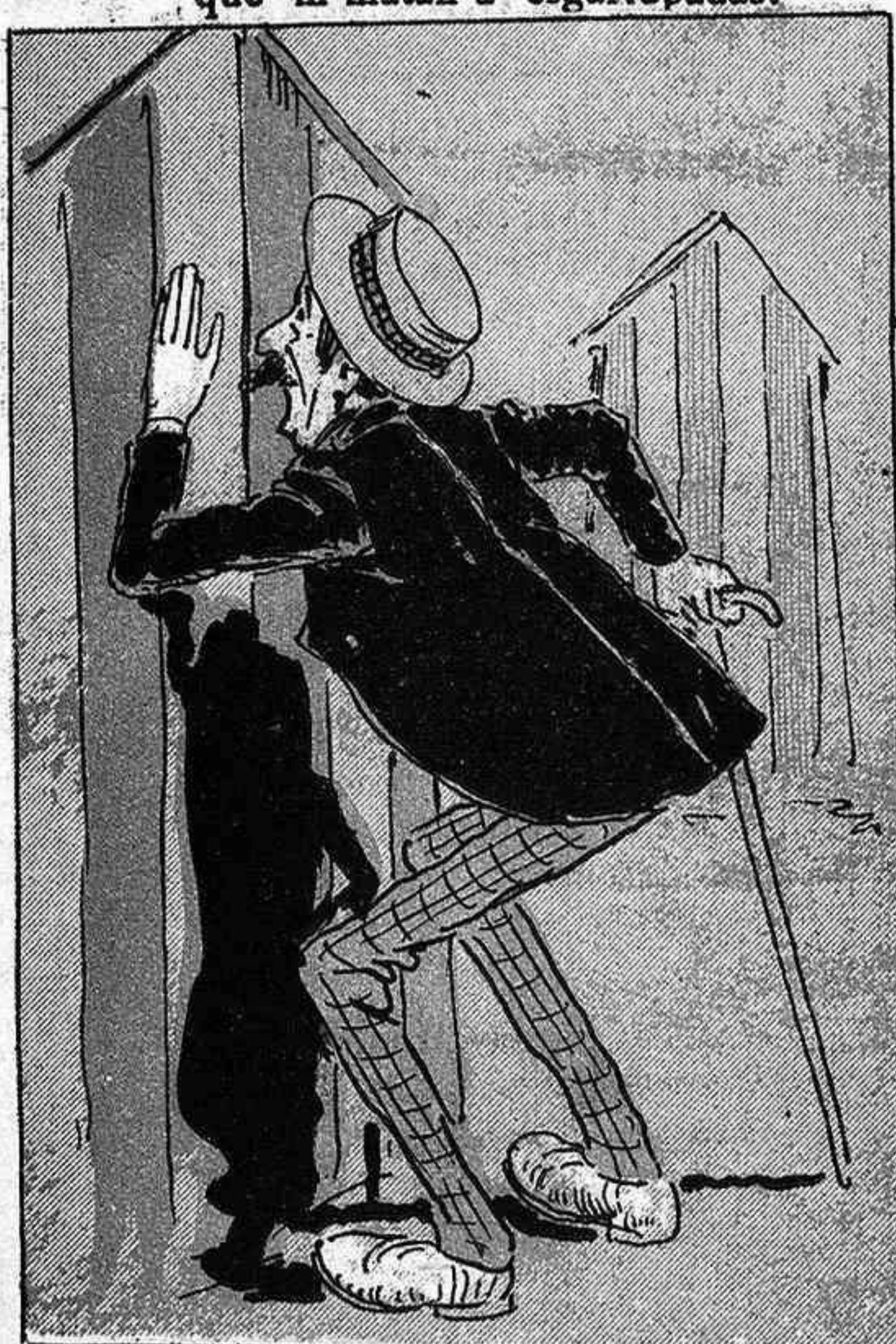
LA TOMASA  
Á LA PLATXA



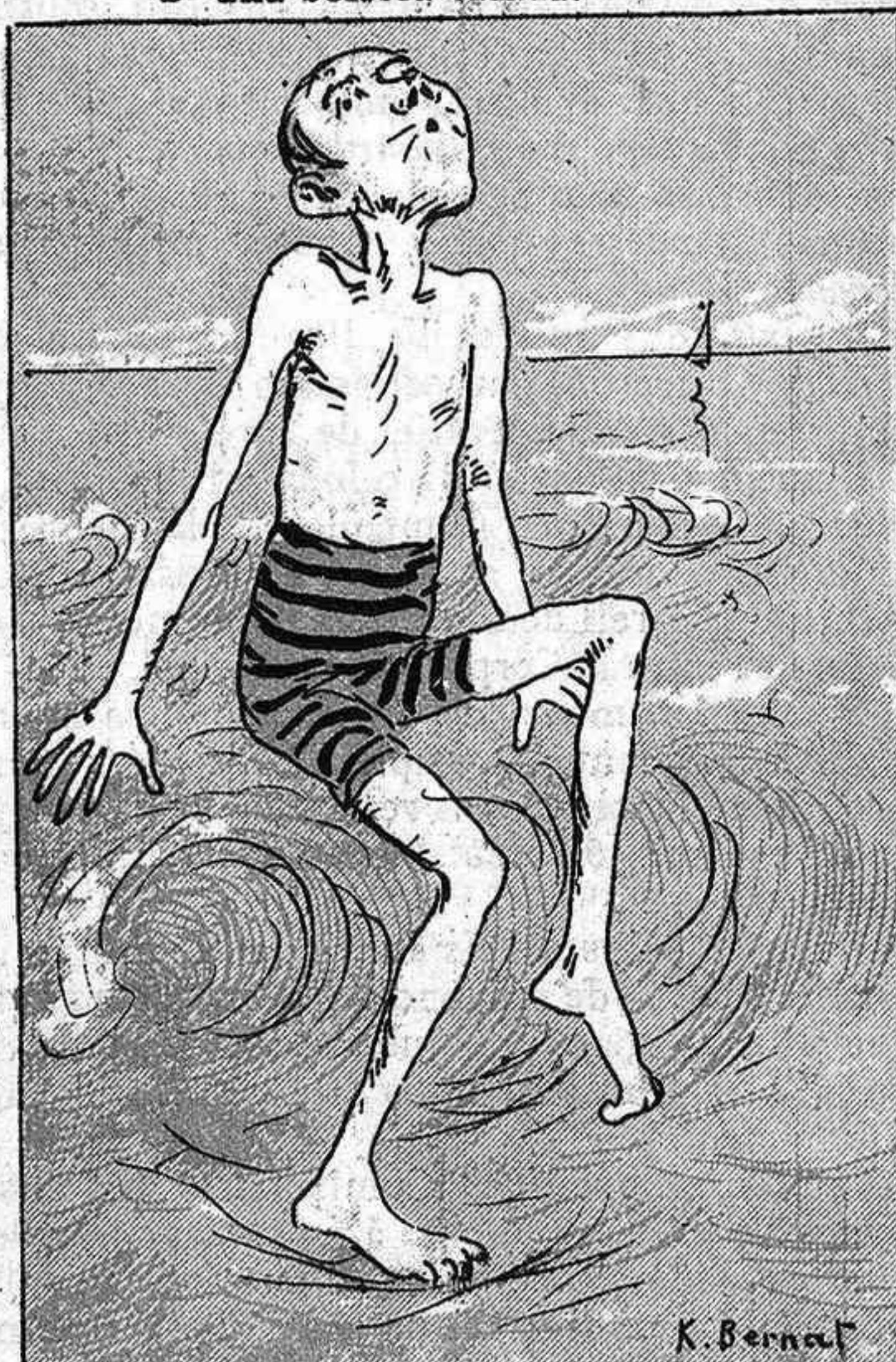
Me fan mes por las onadas,  
encar que fassi mar bona,  
que las mevas sogra y dona  
que 'm matan á esgarrapadas.



Tinch la máquina arreglada,  
y avuy deixo retrats  
fins los recons mes privats  
d' una bellesa casada.



Ja 'm podía entretení,  
á las altres retratant  
y aquí dintre veig jugant  
á la dona y al cosí.



Al festejá ab la Pietat,  
l' aygua cremava, bullia...  
y ara es un gel ¡qui ho diria!  
¡potsé ho fá que soch casat!

# REBATEIG DE CARRERS

**N**OSTRE batlle está preocupat perque molts carrers, ab motiu de la agregació, tenen duplicat lo nom.

Lo qual si no té rés de trascendental, en canbi no te res de particular ja que, dividida la ciutat en barricadas, fent constar cada nom d' elles en los carrers duplicats estaria curat.

Empró ell que, á la quènta, no té gayres mals-de cap quan aixó 'l preocupa, ha fet que l' Ajuntament nombrés una comissió de dos concejals investintlos del càrrec de padrins de segona mesa pera 'l rebateig dels tals bulevars que son las criaturas de la pubilla.

Are bé; ¿qui es l' Alcalde pera fer nombrar padrins *consistorials* dels carrers bessons, qual nomenclatura ha de conmemorar fets gloriosos pera Catalunya ó ha de honrar á catalans il-lustres?

Precisament, ningú menos indicat que un regidor de la Casa Gran pera desempenyar tal padrinatje, tant per lo que respecta als coneixements concejils renyits ab la historia tradicional de la Ciutat, com per lo que 's refereix á sa condició de pares-padrins de la mateixa.

Si cumplenix sa tasca 'ls padrins de *camama* dels carrers que 's volen rebatejar, veurém noms de carrers que ostentavan 'l d' algun Sant substituïts ¡molt fàcil! pe 'l de *Robert lo Diable*; d' altres que lluhian lo nom d' alguna eminencia en arts è industria, cambiats pe 'l de *Gallard lo Tintorer*; y de varis que duhen lo nom de personatges, vius retratos de nostras grandesses mortas, mudats pe 'l de *Saramanch lo Difunt...*

Y aixís per l' istil: es dir, llegirém nous noms de carrers y carrerons que eclipsarán y avergonyirán al mateix carrer de Fivaller de la reforma.

L' inclit alcalde de Barcelona al nombrar, per obra y gracia del seu Ajuntament, á la Comissió regidoresca de marras, al objecte expressat, déu haver escullit un parell de concellers de lo mes de-cent è il-lustrat entre la Corporació municipal.

Si aixis fos, menos mal; y aixís ho hém de creure desde 'l moment que supleix á la que 's nombrá quan lo de la reforma 's remanava tant, composta aquella Comissió de notabilitats en arts, ciencia y literatura.

Ignorém quins son 'ls dos regidors padrins dels carrers bessons de referencia, pero m' hi jugo 'l coll que 'ls endevinaria; perque aquet ditxós rebateig en projecte es una de las cosas mes boladeras del actual Ajuntament.

Jo prou proposaria al Comissionats 'ls noms més indicats pera 'l seu govern á fi d' estalviarlos lo rumiar en assumpto tant delicat; més, no 'm vull exposar á que 'm donguin un xasco Pera ficarme al carrer dels altres: prou feyna tenim al carré de casa qu' es á la Llibreteria.

Apróposit: veus aquí un carré aqueix qu' he dit, que li estaría mes bé que 'n diguessin carrer de 'n Mañè y Flaquer ó carré de 'n Brusi: ab 'ls anys que

fá que hi es la casa Brusi, ja li toca ferse 'l seu aqueix carrè.

Perque també hi ha certa plassa y passeigs dins del casco antich que, sense tenir germá bessó, mereixerían que se 'ls cambiés lo nom per dret y lley d' antigüetat.

Per exemple, 'l carrer de Fernando podría anomenarse carrer de la Catalana, la dels omnibus, qu' es la verdadera duanya, ja que li serveix de quadra.

Al carrer de Corts li escauria lo títol de *Gran-via Morris*, desde que 'ls pals de la tracció elèctrica dels trolleys son 'ls amos.

Carrer de la Vidrieria: carrer dels Trinxerayres, d' ensá de la trencadissa dels vidres.

Plassa del Rey: plassa dels mossos d' Esquadra, ja que 'ls mossos son 'ls amos de la plassa.

Passeig de l' Aduana: passeig dels Ganaders.

Passeig d' Isabel 2.<sup>a</sup>: passeig dels Bolsistas.

Plassa de Catalunya: plassa de la Policia. y plassa Real: plassa dels caloyos.

*Et sic de ceteris.*

Ja que, donchs la Comisió padrina del rebateig de carrers s' ha ficat en camisas d' onze varas per disposició facultativa del metje-batlle, rebateji 'n d' altres com 'ls indicats y molts més d' altres inclús lo carré dels Ases que podría dirse'n carrer dels Modernistes, y aixís ab un tiro matará dos pardals.

Y no 'm donguin pas las gracias, perque ¡vaja! no hi há de qué.

PEPET DEL CARRIL.

## EPÍGRAMAS

—¿Qué fí 'l marit de l' Agnès tot lo dia á dalt la quadra?

—Res; travallant com un lladre.

—Tohom travalla com es.

Molt cremat diu en Feliu quan per los morts altres p'oran:

—Tots los que son bons se moren— y no pensa qu' ell es viu.

Tonet demá es lo teu Sant.

—¡Cé! —Sant Antoni de Padua.

—A casa iots fem la festa

Per sant Antoni de s' ases.

Ab tot y no tenir modos, diu l' Agnés que 's delicada; y deu esser que vol dir que está molt sovint malalta.

A uns seus companys l' Andreu deya renyantlos á casa:

—¡Vaja! sembla moscas d' ase.

¡Tot lo dia sobre meu!

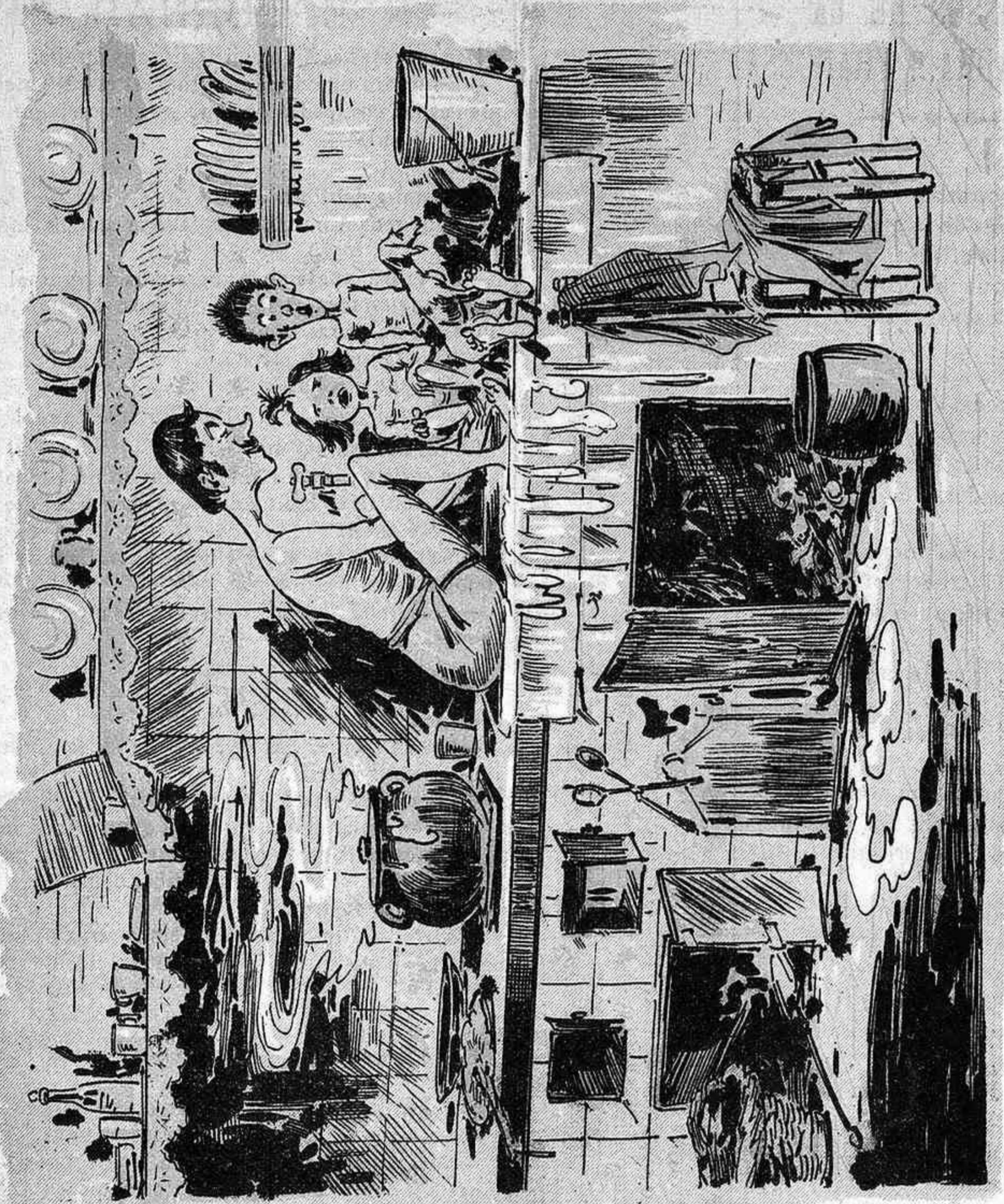
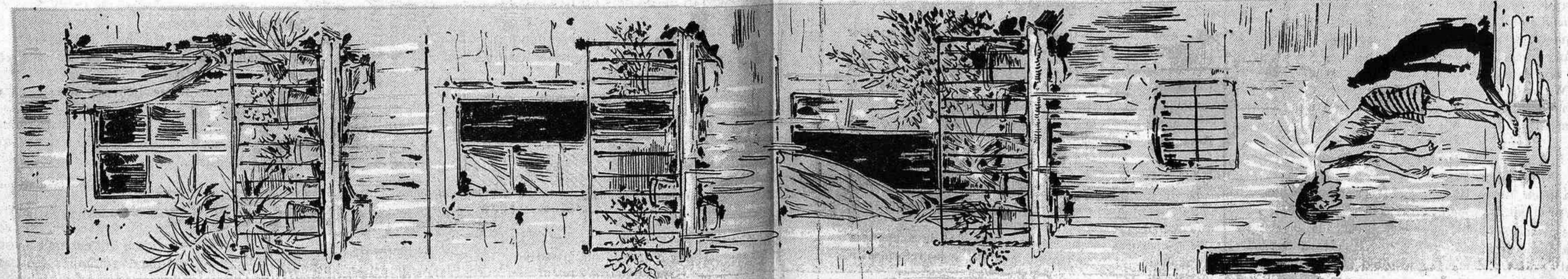
S. P.



## LA TOMASA

## HIDROGERIA

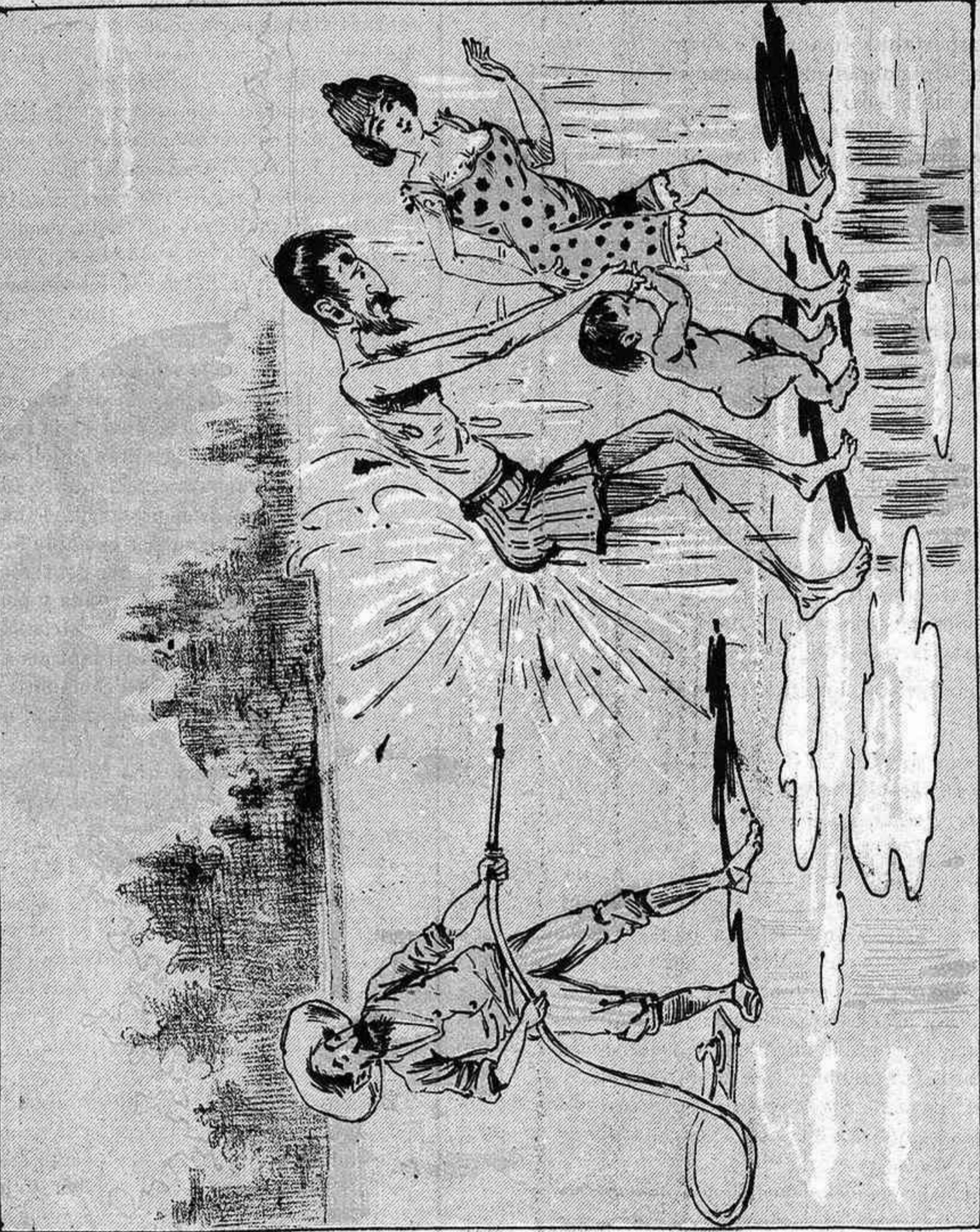
Per J. LLOPART.



Banys d' assiento d' aygüera, al alcans de totes las fortunas.



Sistema Xip-Xap fins à mitja cana, en tots els carrers del Ensanche quan los acaban de regar.



UNA DUTXA ECONOMICA

La gran dutxa de manguera pel devant y pel darrera.

## Bibliografía

De lo important setmanari *Lo Teatro Regional*, hem rebut las següents obres que darrerament ha publicat en sa important biblioteca:

*Locomte de Sant Vicens*, humorada caballerescsa en un acte y en vers, original de Agustí Causadias Carné, estrenada ab èxit en lo teatro Lope de Vega la nit del 16 de Janer de 1897.

*A cá la Sonàmbula*, entremés original y en vers, del malograt poeta D. Joseph Feliu y Codina, estrenat ab extraordinari èxit, la nit del 11 de Janer de 1881 en lo teatro Romea, y

*Afrancesat!* monòlech tràgich y original del distingit escriptor D. Manel Rocamora, premiat per lo *Centro Graciense* en lo Certamen de 1891.

També la notable revista catalana *La Atlántida*, ns ha favorescut ab la següent obra que ultimament ha format part de son cada dia mes escullit folletí:

*L' àguila negra*, drama en 3 actes y en prosa, original del distingit jurisconsult y reputat autor dramàtic D. Manel Rovira y Serra, estrenat ab brilliantissim èxit en lo teatro de Novetats la vella del 17 de Janer de 1891.

A abduas revistas, los remerciem la atenció.

\* \*

Ab lo titol de «Teatre Catalá» ha publicat lo coneugut escriptor D. Joseph Bernad y Durán un estudi critich de l' *Empresa, Autors, Actors, Decorat, y Públich* relacionats ab lo teatro Romea, durant la temporada última.

Lo Sr. Bernad, proba en l' esmentat estudi que no es llau-  
ner, puig sense fer embuts, diu las cosas pe'l seu nom, cen-  
surant á una Empresa que, faltada del tacto suficient, dona  
á coneixre obres, segons li dicta 'l seu capritxo, posantles  
tan pobrement, que si alguna d' ella val la pena, disminueix  
de valor, gracias al poch carinyo ab que es tractada.  
Recomaném l' obra del Sr. Bernad y desitjém que la con-  
ducta d' aqueix notable critich tinga imitadors, per trac-  
tarse d' arrancar d' unes mans qu' esguerran tot quant to-  
can, un teatro que, á dir vritat, podria trobarse en estat  
mes floreixent.

## TEATROS

### LÍRICH

Disapte s' estrená un melodrama titulat *Los errores de la policía*, que si be per las escenas afirma lo género, com siga que en las mateixas no hi ha prous emocions, no acreditaran gayre la fama de la obra.

*Los errores de la policía* es drama arreglat per lo Sr. Ser-  
rat y Weiler (segons manifestavan los cartells.) Com al pú-  
blic no 'l satisfé gayre, no hi hagué curiositat pera saber  
lo nom del autor.

### TIVOLI

Per fi, després de havese representat hasta en ciutats de segón ordre, dijous passat s' estrená en aquest teatro lo drama lírich *Curro Vargas*, que per lo bombo que se li havia prodigat, era esperat ab verdadera ansietat.

La espectació del públic se veié justificada, de manera que la nit del estreno, lo teatro Tívoli estava verdade-  
rament assaltat, y com siga que lo mtre. Chapi, del mateix  
modo que s' ha criat adeptes, s' ha format enemichs ab mes  
ó menos justificació en abdós cassos, durant la representa-  
ció se veié bastant claro domini que exercian los dos  
bandos.

En honor á la vritat, la obra tingué un bon èxit, degut á la brillant versificació que los Srs. Dicenta y Paso, han adornat alguns parlaments com també á las ben preparadas escenes de color local que fá que lo *gros* públich no veji la palla y sols admirí lo gra.

Si en la época de son estreno á Madrid los autors se veieren poch menos que amenassats ab un plet per los des-  
cendents del novelista Alarcón, ja que veieren en l' argumen-  
t de *Curro Vargas* una gran similitud ab *El Niño de la Bola* de dit malograt novelista, resolguentse l' assumpt  
gracias á amigables componedors, per lo que en lo succes-  
siu los autors de la lletra han fet constar la procedencia del  
*Curro Vargas*, creyém que á tenir en aquesta terra amichs  
ó familia lo mestre italiá Puccini, hauria de demandar al-  
mire. Chapi, ja que lo tema de *Curro Vargas* es lo mateix  
del de la ópera *a Boheme* de dit compositor italiá.

Lo travall del mtre. Chapi treta la reminiscencia ó plagi-  
esmentat, es molt conciensut y en ell se veu un cop mes  
al mestre dels grans coneixements tecnichs musicals pero  
creyém que hi ha varias pessas que s' haurian de retallar  
puig se fan pesadas com per exemple lo *duo* de *Soledad y Mariana*, y la plegaria de tenor del tercer acte.

La obra ha sigut ben presentada y perfectament ensaja-  
da de comparseria, coros, banda etc. etc. que en *Curro Var-  
gas* hi tenen gran paper y en quant als artistas s' hi han dis-  
tingut la Sra. Galan y los Srs. Simonetti y Soler. Los demés  
si be no descomponguéren lo quadro, no feren res de par-  
ticular.

Ab fonament creyém que *Curro Vargas* será obra de  
grans rendiments per la Empresa y per totes quantas la  
esplotin.

### GRAN-VIA

Actua en aquest teatro la companyia de opereta italiana que dirigeix lo Sr. Gravina que ab tan aplauso ha travallat  
lo mes últim en lo teatro Catalunya (Eldorado.)

Las obras fins avuy representadas eran ja coneugudas de  
nóstre públich, pero 'l sol anunci de representarse *La bella  
profumiera* ha donat ocasió á que 's vegés lo teatro ple de  
gom á gom.

Dilluns passat só dongué la primera representació y son  
èxit sigüé extraordinari ab tot y la protesta que feu un sol  
espectador en lo final del segón acte, lo que doná ocasió á  
que la oració se tornés per pasiva y 'l públich aplaudis  
ab furor dit final, fins á lograr la repetició.

Se diu que lo Gobernador de la Provincia ha impossat la  
multa de 500 pessetas á la Empresa d' aquest teatro, per  
comprendre que sus representacions ofenen á la moral pú-  
blica.

Y quan s' executava en lo Teatro Catalunya que potser  
la enaltia á la moral pública?

A nostre veure la multa es del tot injustificada, puig en  
tot cas habia de ser imposta després de la primera repre-  
sentació en Barcelona. Are es' estemporánea.

Hi ha en estudi *La figlia di Mostafá*, opereta nova en  
Espanya y d' argument sumament picaresch.

### JARDÍ ESPANYOL

Desde dilluns passat, que está tancat. Segons anuncis  
oficials, se diu qu' es pera fer reformas en la Companyia y  
que dissapte próxim se reinaugurarà.

*Malum signum*, ja que á nostre entendre, la companyia  
era molt discreta y no trobém la punta en las reformas de  
la mateixa.

### UN CÓMIC RETIRAT.

LA TOMASA  
!SILENCI!!



—¡Ay amiga del cor, si jo 't poguès dir.....  
—¡No cal, Catalunya! Ja ho se tot..... Calla y espera!

## Campanadas

De tenorios s' en troban á tot arreu.

Hasta entre 'ls súbdits del Comandant Vilaseca.

Es lo cas, segons contan las crónicas, qu' una minyona de servey bastant apetitosa, anava buscant casa, y un *Xanxes* després ocupat que va enterarse dels desitjos de la *menejilda* va dirli qu' ell li sabia uns amos dels quals quedaria molt satisfeta, pero com que 'l gura no podia abandonar en aquell moment lo punt sense faltar á la ordenansa, va donarli hora pera acompañarla á casa dels amos en qüestió.

La *assessina plats* va acudir puntualment á la cita, y 'l súbdit d' en Vilaseca va portarla á una fonda del carrer de Tallers y ab la major senzilleza del mon va tancarla en un quarto.

Allavors la noya va donar-se compte de que en *Xanxes* buscava la lluna en un cove, y va posarse á erdar com si li fessin una mala cosa, sense que logrés calmarla 'l rendit galan que del mateix modo qu' avants s' oferia pera buscarli amo li feya oferiments de la seva blanca ma *municipa'esca*.

Pero ni por *esas...* la raspa tenia mes *escama* que 'l peix que mes de quatre vegadas havia netejat á la cuyna.

Y un cop sortida del *xiquero*, va presentar al Jutjat la correspondent denuncia.

Los tenorios un cop ó altre tenen d' esguerrarla.

A n' aqueix li ha sortit la *criada respondona*.



Lo cobrar travallant, no té cap gracia.

Lo graciós consisteix en cobrar sense fer res, com succeeix ab un general de la Armada que venia cobrant un sou enorme, per l' encàrrec d' estudiar los planos de defensa de la plassa de Manila, quan dita plassa ja no es del domini espanyol.

Y gracias qu' un senador ha descubert la gracia d' aquet general, que de lo contrari hauria seguit cobrant hasta l' últim dia de la seva vida. porque ab los càrrechs públichs com que qui 'ls paga no s' ho treu de la seva butxaca, resulta molt sovint que la única cosa que tenen de càrrec es lo carregar lo mort al pobre país, qu' es lo verdader *pagan*.

Nos hi jugariam un barco de paper qu' aqueix general de l' Armada es regenerador.

Regenerador de la seva butxaca.



La policia ha detingut en un café de Saragossa á un timador que, fingintse periodista, exigia á un capitá d' exèrcit repatriat de Filipinas trescentas pessetas, baix amenaça d' escriure un article furiós contra ell, denunciant abusos en l' exercisi del seu càrrec.

Enterada de l' amenassa la policia, va preparar un parany al timador, en lo qual va aquet deixarse caure.

Que 'ns perdoni aqueix capitá, pero si s' troava net de culpa, com es de suposar, á la primera amenassa del timador devia imposarli per la seva propia ma lo degut correciu, porque ab franquesa; anar á buscar l' auxili de la policia, no fa *guerrero*.



Los dias 24 y 25 del corrent més serán novament examinats los alumnos del Col·legi Victor Hugo, instalat en lo carrer d' Amalia, 38, primer, segona.

Presidirá l' acte lo Sr. Isart Bula, assistint-hi ademés vari oradors propagandistas del laicisme, entre ells los señors Reoyo, Comaposada y Duval, y havent sigut invitats á dita prova de curs totes las colectivitats é individuos lliurepensadors d' aquesta ciutat.



Diu lo ditxo qu' allí ahont menos se pensa, salta la llebre, y ara dihém nosaltres qu' allí ahont menos se pensa salta un Tortell y Martorell; com si diguessim un escrupul de persona, ab molts escrupuls y cap de bó.

Representantse 'l dilluns passat la opereta *La bella profuniera*, en lo teatro de la Granvia, va aixecarse escandalitzat de son assiento lo Sr. Tortellet, y com si hagués vist una mala cosa, va sortir de la sala d' espectacles, entre la rexifla del públich que va riures dels escrupols de damise-la d' a quell politich de guardarropia, qui havia de saber de sobras p' r haverse ja representat en Eldorado, á quin género pertanyia la obra esmentada.

Y consti qu' aqueix casto Tortell al aixecarse cremat de la butaca, no podía tractar d' altra cosa que de fer mèrits devant d' alguna confraria, puig se 'ns ha dit, pera probar-nos la hipocressia de certas personas, que dit Tortell, trobant potser insustancials los menjars de casa, quan la Exposició de Chicago, va anarsen allí á menjar de fonda, accompanyat d' una moza de circunstancias.

¡Repetinament se li han despertat en aqueix politich de cartró 'ls sentiments de moralitat!

Menos escarafalls y mes franqresa, señors escandalitzats!

Tots estém ja curats de sustos, y no han de pintarnos la cigonya.

Ja en lo teatro de Catalunya sentirem dir á un espectador de bonas costums, alarmat pera que feyan repetir un número e timulant de la opereta en qüestió:

—¡Bo, ara farán repetirlo, com ahir!

Lo qual proba, que á pesar dels escarafalls, certs subjetes assisteixen diariament á la representació de «*La bella profumiera*», y no 's cansarian mai de véurela.

¡Si podian ascoltarla d' amagatotis, quant's pares de la Fulla, no hi farián falta!



Un concejal simpàtich:

Lo Sr. Oliveras al tractar l' Ajuntament en la sessió de la setmana passada de votar una cantitat pera festejar degudament á l' Esquadra francesa, va proposar que 'ls regidors contribuissin al gasto ab quinze mil pessetas de sa butxaca particular.

Com es de suposar los seus companys van mirársel com si s' hagués tornat boig.

Naturalment, á qui se li acut, després d' invertir horas y paciencia en l' administració dels interessos del Comú, posarhi diners demunt.

Anar á la Casa Gran per treures quartos de la butxaca...

Vamos, vamos, Sr. Oliveras, vosté es molt simpàtich, pero no 'ns fassi riure...

Regidors hi ha hagut, que si arrivan á sentirlo l' haurian tret á xiulets del Consistori.



Al enterarnos de que la Reyna havia cedit un altre milló de la seva dotació anual, varem tenir un disgust, no per lo de la cesió, sino perque com qu' en Silvela 'ns ha sigut sempre molt simpàtich y havia dit qu' aixís que la Regent 's desfés d' un centim mes de la seva dotació, ell abandonaria las riendas del carro ministerial, nos creguerem que ja fora á la Xina, per veure si podia ensarronar als mansos habitants del Celeste Imperi.

Afortunadament no ha sigut així. Lo papá Silvela continua com si tal cosa dirigint l' orquesta d' esguerrats.

Tenia la paraula empenyada, es vritat, pero devia dirse: ¡Ditxós del que pot desempenyar alguna cosa!

¡Quants n' hi ha que de bona gana desempenyarian los matalassos!



Ningú diria que un diputat mirés primer los interessos del Gobern que 'ls del districte que representa, y no obstant, los fets ho demostren.

Ultimament, en una qüestió de gran interès pe'l País, deixant sense cumplir acorts de las Càmaras de Comers y Agrícola y del Foment del Travall Nacional, votaren à favor del Gobern los diputats catalans Srs. Comyn, Ruiz, Puig y Saladrigas, marqués de Soto-Hermoso, Calabuig, Tur, Cucurella, Sallarés, Rosell y Olivart.

Qualsevol diria que 's tracta d' estòmachs agrahits ó que aquets senyors no deuen la elecció al poble sino al favor del Gobern, y qu' ara ells en justa correspondencia...

Qualsevol diria aixó... y lo probable es que no s' equivocaria.

\*

Lo Sr. Silvela va dir l' altre dia que no recorda cap estiu tan fresh com l' actual.

Se comprén: l's minorias deixan fret al Sr. President de ministres.

Molts diputats y senadors de la majoria, que no gosan de la fredor del seu jefe agafan la maleta y s' en van à buscar ayre fresh lluny del Centro dels embulls.

\*

Lo nostre arcalde, qui, com deyam en nostre número anterior, sembla que torna pe'l bon camí desde la constitució del nou Ajuntament, ha donat disposicions pera que la Companyia Anònima de Tramvias no se li puji à las barbas, entre elles la de no permetre que en los cotxes de la esmentada Empressa, s' encabeixi major número de passatgers del senyalat.

L' ordre es tan acertada que sols se fa digna d' aplauso; pero es precis també fer constar que dels abusos que son de lamentar per lo que 's refereix à cabuda, no deu culparsen precisament à la Companyia, sino als que à pesar dels avisos dels cobradors, prenen los cotxes poch menos que per assalt fent cas omis de reglaments y ordres de l' Arcaldia.

Aquets assaltants qu' abundan d' una manera escandalosa, son los mateixos que quan ells ja estan colocats se queixan de que puji ningú més, invadint l' interior y las plataformas.

Bo seria, per lo tant, qu' al mateix temps que l' Arcalde ordena à la Companyia que s' atengui à lo reglamentat, coloqués un parell de guras del *morro fort* à cada plataforma, pera fer compendre à molts passatgers que 'ls tramvias no son terreno conquistat.

Aquets subjectes à que m' hi referit son també 'ls mateixos que quan van à peu troben que l' tramvia elèctrich porta massa velocitat y que quan hi pujan, à pesar d' anar furient com una locomotora, diuen que marxa à pas de tortuga.

Tothom vol justicia; pero no per casa seva.

\*

L' arcalde ha despedit gran número de personal que figurava en las brigadas de Cementiris, y qu' havia sigut nombrat pera aminorar los efectes de la crisis obrera; pero en l' actualitat que s' están construint en aquesta ciutat mes de 600 cases, lo Sr. Robert ha cregut que devia terminar la missió protectora del Ajuntament.

L' arcalde no vol *morts*, ni quan se tracta de la brigada de Cementiris.

\*

Lo Centre Republicà Democràtic Federal ha trasladat son domicili social al carrer del Hospital, n.º 93, 1er

Desitjém al esmentat Centre molta prosperitat en son nou domicili.

\*

Diumenge passat va efectuarse en la Societat «Circul La Granada» l' estreno del sayneta escrit per nostres colaboradors Srs. Lluch y Malleu, que porta per titul «Crits, plors y riallas ó lo que pot un mal vehi».

A pesar dels nostres desitjos, no 'ns fou possible assistir al esmentat estreno; pero tenim notícia de que l' mateix sigué un verdader triomf per los autors de la obra, per quin motiu tenim lo gust de felicitarlos coralment, desitjantlos que continuhin ab tan bon peu lo cultiu de la es- cena.

## Telegramas

### Del nostre servei... obligatori

Gran-via, à l' hora dels romansos.—¿Han vist «La bella profumiera?» Es una opereta que pera obrir gana aventatja al mes reputat vermouth. Ay quinas escenas tan engresadoras y tan *dallonsas* hi ha en la tal *profumiera*; pero un hom es hipòcrita y ha de fer veure que té vergonya encare qu' ignori de quin color va vestida!...

Tortell y Martorell.

Administració de Correus, à l' hora de la ignorancia.—Si va à dir veritat jo que coneix perfectament la llengua de badella, ignore qu' existeixi la llengua catalana. Per lo tant, totes las cartas que portin lo sobre en català, serán detingudas y degudament vigiladas com à cosa subversiva. Qui no sàpiga escriure en castellà, que 's pegui un tiro.

Un administrador anti-regionalista.

Presidència, à l' hora de *tansemendona*.—Ara 'm critican perque després de d' haver dit que si la Regent cedia un altre milló, jo m' en anir' a ab la música à un' altra part, m' hi quedat tan fresh, com si no l' hagués cedit. Me censuran per lo del milló, millor, aixó proba que soch una persona important.

Sil-vela.

Barra, à l' hora dels estòmachs agrahits.—Que n' hi ha de mansos en aquet mon! Molts s' han estranyat de que no haguém defensat los interessos de Catalunya, haventnos posat al costat del Gobern, y à nosaltres no 'ns estranya gens. Ell va nombrarnos, ell nos mana. Quan lo poble no estigué content, qu' ho reventi tot avants de permetre que 'l representin 'ls diputats qu' ell no ha votat.

Alguns diputats catalans.

Casa Gran, à l' hora dels ingénuos.—Jo 'm creya qu' al proposar que part del gastos qu' originés lo festejar als marins de la esquadra francesa, la paguessin los regidors de la seva butxaca, tots ells obririan lo portamonedes pera vuydarlo, pero ara hi sapigut que quan l' obrin serà pera complirlo.

Oli-Veras.

## CORRESPONDENCIA

(Tancada l' dia 18 d' aquest mes.)

«Pepet Posturetas»: Està be. Continuhi enviant. «Dr. Tranquil: Careix d' interès.—«A. Pi Nos: Aquesta setmana no ho ha fet prou be.—Pere Peladuras: En canvi, vosté ha estat molt felís.—Joan Bruguera: Està ben versificada, pero preferim gènero cómich.—C. K. Q: Lo mateix li dich.—L. P.: Hi rebut «Lo testament del trompa» y li dono gracias per l' envío.—S. Brugués: Si 'l «Pellatayre» no fos interminable... Rometi travalls curtets y festius y 'ls publicaré ab molt gust. «Lo Galeno: no m' agrada.—Un nebó d' en J. Puig» Es un poch descuidada.

Lo que no 's menciona, per lo insustancial no mereix contestació.

LA TOMASA  
BRAUS HOSTES



Visca la nació vehinal!  
Viscan nostres visitants!  
Visca França y sa marina!  
Bonvincent si...